

El pandillero Negro y la señora de la limpieza Latina

DISCRIMINATION AND PREJUDICES ON TELEVISION

Ana Eckhardt Rodriguez

Este artículo resume los papeles estereotipados asignados a miembros de minorías en la TV y los puntos que señalan cambios reconocibles.

En 2017, el promedio mundial de visualización de televisión fue de 2 horas y 56 minutos. Sin embargo esto varía bastante en las regiones del mundo (Asia: 2 horas y 25 minutos, Europa: 3 horas y minutos, Norteamérica: 4 horas y 3 minutos; Eurodata, 2018). Durante este tiempo, la gente generalmente se enfrenta a representaciones estereotipadas de minorías, discriminando acciones y perspectivas obsoletas que son reproducidas sin reflexionar. La mayor parte del tiempo, esto no es intencionado por los productores, más bien sucede sub conscientemente (p. ej., Heinrich-Böll-Stiftung, 2010). Como uno de los principales canales de medios que da forma a la vida diaria de muchas personas, es importante entender y evaluar críticamente estos estereotipos, especialmente para prevenir una reproducción sistemática de prejuicios. Si bien hay algunos programas de televisión que brindan una representación equilibrada y realista de las minorías, la presencia de papeles estereotípicos prevalece (p.ej., Browne Graves, 1999; Harwood & Anderson, 2002). Esto incluye los tipos limitados de papeles que se les ofrecen a las minorías, así como también la subrepresentación general en televisión. Diversidad y representaciones realistas en televisión

no solo aumentan la inclusión si no que también traen muchos otros beneficios. Si bien se han registrado mejoras, aún hay mucho trabajo para ser realizado. Este artículo provee un breve panorama sobre los recurrentes y actuales prejuicios de grupos de minorías y los papeles que les son ofrecidos en televisión. Comentarios y ejemplos positivos luego se presentan.

Eurodata (2018). *One Television Year in the World*. Available at: <https://www.eurodatatv.com/en/onetelevision-year-world> [4.3.18]

Heinrich-Böll-Stiftung (2010). *Rassismus & Diskriminierung in Deutschland*. Available at: https://heimatkunde.boell.de/sites/default/files/dossier_rassismus_und_diskriminierung.pdf [8.10.18]

Browne Graves, Sherryl (1999). *Television and prejudice reduction: When does television as a vicarious experience make a difference?* *Journal of Social Issues*, 55(4), 707-727.

Harwood, Jake & Anderson, Karen (2002). *The presence and portrayal of social groups on prime-time television*. *Communication Reports*, 15(2), 81-97.

PREJUDICIOS Y DISCRIMINACIÓN DE GRUPOS DE MINORÍAS

Los prejuicios hoy en día ya no son descarados aunque han desarrollado una forma sutil e indirecta, el denominado "prejuicio latente" o el "racismo de todos los días" (Pettigrew & Meertens, 1995; Bergmann & Erb, 1986; Essed, 1990). Esta nueva forma de prejuicio, de acuerdo con van Dijk (2012), es un sistema de dominación étnica a lo largo de 2 dimensiones: 1) la dimensión social; y 2) la dimensión cognitiva. El primero incluye prácticas sociales diarias de discriminación

contra las minorías y grupos étnicamente diferentes, incluyendo el discurso. El último se refiere a estereotipos, prejuicios e ideologías de minorías y grupos étnicos. Ambos conducen a prácticas discriminatorias contra esos grupos. Muchos estudios se concentran en los prejuicios, "rasgos específicos" que la gente asocia con las minorías étnicas y la religión (ver, p.ej., Katz & Braly, 1993, 1935; Karlins y otros, 1969). En estudios anteriores, los resultados muestran que las personas negras y los Afroamericanos fueron caracterizados, por ejemplo, como "atléticos", "rítmicos" (ambos estereotipos positivos), pero también como "baja inteligencia". Pettigrew y Meertens (1995) analizaron racismo tanto flagrante como sutil en los países de Europa Occidental. Entre otros encontraron que los participantes del estudio francés expresaron más prejuicios contra africanos/as del norte que contra los/as asiáticos/as, mientras que los/as participantes holandeses mostraron más prejuicio contra turcos/as que contra los/as surinameses (ver también Hagendoorn & Hraba, 1987). Adicionalmente, encontraron que los estereotipos negativos reaparecen otra vez, en particular la percepción de negro/a "holgazán/a" en Gran Bretaña y Holanda y en Francia la de africano del Norte "deshonesto/a". Esto está alineado con los resultados de un estudio anterior, que informa que los estereotipos generales no están cambiando pero más bien las creencias personales están experimentando un

cambio (Karlins y otros, 1969). La forma en la que estos estigmatismos son expresados y reproducidos en el discurso es particularmente importante para los medios y la televisión, mientras que reproducen nuestras ideas sobre estos grupos de minorías. Los medios de comunicación en masa tienen la habilidad de moldear los prejuicios de las personas que tienen poco contacto directo con grupos minoritarios y comunidades (IFJ, 1997). Por ejemplo, estudios han encontrado que las personas que miran programas de TV representando a los afroamericanos o a las personas con piel más oscura como sospechosos de demandas legales los identifican como culpables más que a los sospechosos blancos (ver, por ej., Hurwitz & Peffley, 1997; Oliver y otros, 2004). Por lo tanto, es problemático que la mayoría de los programas son actualmente no representativos de la realidad y frecuentemente están basados en aquellos (latentes) prejuicios.

Pettigrew, Thomas & Meertens, Roel (1995). *Subtle and blatant prejudice in Western Europe*. *European Journal of Social Psychology*, 25(1), 57-75.

Bergmann, Werner & Erb, Rainer (1986). *Kommunikationslatenz, Moral und öffentliche Meinung. Theoretische Überlegungen zum Antisemitismus in der BR Deutschland*. *Kölner Zeitschrift für Soziologie und Sozialpsychologie*, 38(2), 223-246.

Essed, Philomena (1990). *Everyday racism: Reports from women of two cultures*. *Alameda: Hunter House*.

van Dijk, Teun (2012). *The role of the press in the reproduction of racism*. In Michi Messer, Renee Schroeder & Ruth Wodak (Eds.), *Migrations: interdisciplinary perspectives* (pp. 15-29). *Wien: Springer*.

Katz, Daniel & Braly, Kenneth (1933). *Racial stereotypes of one hundred college students*. *The Journal of Abnormal and Social Psychology*, 28(3), 280-290.

Katz, Daniel & Braly, Kenneth (1935). *Racial prejudice and racial stereotypes*. *The Journal of Abnormal and Social Psychology*, 30(2), 175-193.

Karlins, Marvin, Coffman, Thomas & Walters, Gary (1969). *On the fading of social stereotypes: Studies in three generations of college students*. *Journal of Personality and Social Psychology*, 13(1), 1-16.

Hagendoorn, Louk & Hraba, Joseph (1987). *Social distance toward Holland's minorities: Discrimination against and among ethnic outgroups 1*. *Ethnic and Racial Studies*, 10(3), 317-333.

International Federation of Journalists (IFJ) (1997). *Media and tolerance. UN/UNESCO Seminar on Promoting Independent and Pluralistic Media* (10-

13 September). *Sofia*. Available at: <http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001117/111758Eo.pdf> [8.10.18]

Hurwitz, Jon & Peffley, Mark (1997). *Public perceptions of race and crime: the role of racial stereotypes*. *American Journal of Political Science*, 41(2), 375-401.

Oliver, Mary Beth, Jackson, Ronald, Moses, Ndidi & Dangerfield, Celnisha (2004). *The face of crime: Viewers' memory of race-related facial features of individuals pictured in the news*. *Journal of Communication*, 54(1), 88-104.

DISCRIMINACIÓN Y ESTEREOTIPOS EN TELEVISION

Representación insuficiente

La tendencia en los medios de comunicación y la televisión occidental es la representación de personas blancas en papeles centrales, protagonistas y desarrollados; ellos son representados como el estándar (Dyer, 1997). En comparación, no-blancos/as y miembros de grupos minoritarios son mostrados, si están representados/as en absoluto, como personajes secundarios. Los grupos de minorías son por lo tanto subrepresentados en TV, hasta tal punto que no se corresponde con el mundo real y diverso. En Alemania, por ejemplo, un estudio encontró que el programa de TV *Gute Zeiten Schlechte Zeiten* (Buenos Tiempos, Malos Tiempos), uno de los programas exhibido por más tiempo en el país y que se estrenó por primera vez en 1992, sólo comenzó a tener un personaje de origen turco en 2008. Al día de hoy tiene algunos pocos personajes de origen turco, aunque sea el grupo minoritario más grande en Alemania. (Phul, 2011).

Representación Binaria

Otra forma común para definir y mostrar minorías es desde una perspectiva binaria. Esta representación binaria incluye las características de bueno vs. malo, civilizado vs. primitivo, feo vs.

excesivamente atractivo, repele-por-diferente vs. convincente-por-extraño y-exótico, (Morris, 2000, p. 215). También incluye el dualismo del grupo minoritario "bueno" y el "malo". El grupo "bueno" es usualmente caracterizado por trabajar duro, mientras que el grupo "malo" es caracterizado por robo y criminalidad y con ser "demasiado diferente para compartir valores occidentales" (Goethe Institut, 2014). Un ejemplo de esta representación binaria es la caracterización de sintis y romaníes. Aquí, la dicotomía incluye "el gitano bueno", la persona "misteriosa", "despreocupada" versus "el gitano malo", los "ladrones sucios" y "criminales" (Morris, 2000, p. 215). Esto es similar al estereotipo de las personas negras, quienes generalmente son exhibidos entre dos asuntos: 1) como un "problema", o 2) como la "víctima" (IFJ, 1997). Otro tipo de dicotomía es encontrada en la representación de muchas mujeres de grupos de minorías. Las mujeres árabes, por ejemplo, son retratadas como "bailarinas de vientre sensuales" o bien totalmente cubiertas por velos, sumisas y oprimidas. Esto es nuevamente observable en la representación de las mujeres asiáticas y de las mujeres latinoamericanas, quienes son o "excesivamente atractivas por ser exóticas" o tímidas, ingenuas y mojigatas. Por ejemplo, respuestas negativas se expresaron contra el personaje Ling Woo en la serie dramática *Ally McBeal*. En el programa, "mientras ella es diferente del típico estereotipo femenino asiático sumiso, su sexualidad es usada para definirla como persona. Su origen no está completamente explorado, lo que le agrega misterio a su personaje en el programa. Al mismo tiempo, ella carece de emoción, otro estereotipo asiático." (Sreedhar, 2013)

Dyer, Richard (1997). *White*. London/New York: Routledge.

Phul, Patrick (2011). *Migranten in der Medienwirklichkeit*. Bachelor's thesis. Cologne.

Morris, Rachel (2000). *Gypsies, travellers and the media: Press regulation and racism in the UK*. *Tolley's Communications Law*, 5(6), 213-219.

Goethe Institut (2014). *Medien und Minderheiten – Fragen der Repräsentation im internationalen Vergleich*. Available at: <http://www.goethe.de/llhr/prj/d30/ver/dok/de13758463.htm> [20.9.18]

Sreedhar, Anjana. (2013). *5 most offensive Asian characters in TV history*. *Article in Salon*. Available at: https://www.salon.com/2013/09/22/tvs_5_most_offensive_asian_characters_partner/ [20.9.18]

RETRATOS ESTEREOTÍPICOS Y PAPELES INTERPRETADOS POR MIEMBROS DE MINORÍAS

En los medios de comunicación y en la televisión, un estereotipo principal prevalece: el del extranjero criminal, el grupo de minorías “malo”. En Alemania, por ejemplo, un estudio mostró que los hombres turcos son con frecuencia representados como “machos”, usando ropas modernas, muchas joyas y gel en el cabello, así como también en conexión al crimen y la violencia (Schorb y otros, 2003). Por lo tanto, la mayoría de los hombres turcos en Alemania son exhibidos en la televisión como el “extranjero criminal”. La conexión de las minorías a la violencia es también muy predominante con respecto a otros hombres de grupos de minorías étnicas, incluyendo hombres negros, hombres árabes y hombres musulmanes. Los hombres negros, por ejemplo, son retratados con frecuencia como violentos, particularmente en relación con la violencia sexual (Hall, 1992). Este prejuicio es representado en TV frecuentemente, donde tienden a ofrecerles los papeles de el criminal, el miembro de la pandilla, el narcotraficante o el traficante de personas, por mencionar algunos. Hombres latinoamericanos son comúnmente estereotipados como menos educados y más propensos a actividades criminales (Latino Voices,

2014). Raramente interpretan papeles principales en televisión, como en el programa de televisión CSI Miami, y si lo hacen generalmente es el papel del criminal en vez de ser miembro de la policía o del equipo forense (Lozovina, 2016). Hombres árabes y musulmanes son sobre todo retratados como una “amenaza de un Estado del Islam en Occidente” (Said, 1997) a través de papeles como el de fundamentalista musulmán y el de terrorista (Halse, 2015).

Junto al crimen y la violencia como retorno de los prejuicios contra las minorías étnicas, otro gran asunto es los tipos limitados de papeles que se ofrecen a las minorías en la televisión. Papeles estereotípicos de mujeres de minorías incluyen: 1) prostitutas (p.ej., Eide & Nikunen, 2011); 2) personal de limpieza (Ill. 1; p. ej., Rivadeneyra, 2006); e 3) inmigrantes, refugiados o solicitantes de asilo (p.ej., Mastro & Greenberg, 2000). Las mujeres negras, por ejemplo, son exhibidas como ruidosas, enojadas y controladoras; su cabello natural es considerado poco profesional y raramente es mostrado (ver, p. ej., Walley-Jean, 2009; Thompson, 2009). Además del crimen y la violencia

relacionados a estos papeles, a los hombres de grupos de minorías se les ofrecen con frecuencia el papel de trabajador con pocas habilidades o el de obrero (Punyanunt-Carter, 2008); otros papeles estereotipados son: 1) el sabio/asesor místico o maestro de Kung Fu (Park, Gabbadon & Chernin, 2006); y 2) El dueño o la dueña de la tienda, quiosco o restaurante y comerciante de verduras. (p. ej., Treviño, 1985). Los hombres asiáticos, adicionalmente, muchas veces interpretan al nerd o friki, lo que tiende a ir de la mano con ser socialmente incómodo e inseguro (Mok, 1998; Zhang, 2010). La lista de papeles clichés es grande y estos papeles mencionados antes son solamente algunos ejemplos. Lo que tiende a unir a todos los personajes es la representación continua de todos éstos con un fuerte acento y luchando con el idioma local.

Schorb, Bernd, Echtermeyer, Karin, Lauber, Achim & Eggert, Susanne (2003). *Was guckst du, was denkst du?: Der Einfluss des Fernsehens auf das Ausländerbild von Kindern im Alter von 9 bis 14 Jahren*. *Schriftenreihe der ULR*, 22. Kiel: Schmidt & Klaunig, ULR.

Hall, Ronald (1992). *African-American male stereotypes: Obstacles to social work in a multicultural society*. *Journal of Multicultural Social Work*, 1(4), 77-90.

Latino Voices (2014). *The impacts of crime and criminal justice policies on Latinos*. Available at: http://www.lchc.org/wp-content/uploads/LatinoReport_lowres_06.23.14v2.pdf [20.9.18]

Lozovina, Dario (2016). *Racial profiling in CSI Miami*. Available at: <https://repositorij.unizd.hr/islandora/object/unizd:1122/preview> [20.9.18]

Said, Edward (1997). *Covering Islam: How the media and the experts determine how we see the rest of the world*. New York: Random House.

Halse, Rolf (2015). *Counter-stereotypical images of Muslim characters in the television serial 24: A difference that makes no difference*. *Critical Studies in Television*, 10(1), 54-72.

Eide, Elisabeth & Nikunen, Kaarina (2011). *Media in motion: Cultural complexity and migration in the Nordic region*. New York: Routledge.

Rivadeneyra, Rocio (2006). *Do you see what I see?* *Journal of Adolescent Research*, 21(4), 393-414.

Mastro, Dana & Greenberg, Bradley (2000). *The portrayal of racial minorities on prime time television*. *Journal of Broadcasting & Electronic Media*, 44(4), 690-703.

Walley-Jean, Celeste (2009). *Debunking the myth of the “Angry Black Woman”*. *Black Women, Gender + Family*, 3(2), 68-86.

Thompson, Cheryl (2009). *Black women, beauty, and hair as matter of being*. *Women's Studies*, 38, 831-856.

Punyanunt-Carter, Narissa (2008). *The perceived realism of African American portrayals on television*. *The Howard Journal of Communications*, 19, 241-257.

Park, Ji Hoon, Gabbidon, Nadine & Chernin, Ariel (2006). *Naturalizing racial differences through comedy: Asian, Black, and White views on racial stereotypes in Rush Hour 2*. *Journal of Communication*, 56(1), 157-177.

Treviño, Jesús Salvador (1985). *Jump Cut: A review of Contemporary Media* (No. 30, March 1985), 14-16. Available at: https://blogs.uprm.edu/film/files/2012/12/Latino-portrayals-in-film-and-television_Trevino.pdf [8.10.18]

Mok, Teresa (1998). *Getting the message: Media images and stereotypes and their effect on Asian Americans*. *Cultural Diversity and Mental Health*, 4(3), 185-202.

Zhang, Qin (2010). *Asian Americans beyond the model minority stereotype: The nerdy and the left out*. *Journal of International and Intercultural Communication*, 3(1), 20-37

COMENTARIOS Y EJEMPLOS POSITIVOS

Muchas mejoras han sido grabadas en la representación de las minorías en los medios de comunicación y la televisión, así como también los papeles que son ofrecidos a miembros de grupos de minorías. En Europa, el Reino Unido, Holanda y ahora también Alemania, los productores de medios de comunicación participan cada vez más en el desarrollo de programas multiculturales. Esto abarca la inclusión de las minorías en los programas principales, el apoyo a las minorías en las empresas de comunicación y el proporcionar programas específicos para minorías en las áreas de información y entretenimiento. (Volf, 2003). Algunos ejemplos de programas de televisión que han recibido comentarios positivos con respecto a su representación de minorías, son presentados a continuación. Comentarios positivos fueron encontrados, por ejemplo, al respecto del programa de TV *Insecure*. Una reseña dice: “Yo vi no solamente mi vida, si no también las vidas de mis amigos — ambos hombres y mujeres— proyectadas en la pequeña pantalla de una forma en la que no envolvía gritos, peleas y golpes por un hombre. (...)”

El segundo elemento por el que muchos de nosotros como audiencia estamos agradecidos fue por (amistad) la relación entre Molly e Issa. (...) Tercero, estaba agradecido en esta temporada por ver las microagresiones que las personas de color marrón a menudo encuentran en el trabajo representadas con seriedad y ligereza.” (Davis, 2016) Reacciones positivas también fueron encontradas al respecto de la representación de las clases económicas en la serie de TV, *Jane the Virgin*. Aquí, Here, el escritor de una reseña dice: “Muchos americanos

no-hispanicos creen equivocadamente que los latinos son ampliamente confinados a trabajos de nivel inferior como mucamas o jardineros (...). *Jane the Virgin* (Jane la virgen) disipa este mito al representar personajes latinos de todas las clases económicas — desde la familia increíblemente rica del padre de Jane y el padre de su hijo hasta la propia familia de Jane de clase trabajadora. Los personajes persiguen una variedad de carreras (...).” (Zeilinger, 2015) The TV shows *Fresh off the boat* (Los Huang: Un sueño americano), *Master of None*, y *The Edge of Seventeen* (Mi vida a los diecisiete) también tuvieron respuestas positivas, en estos casos con respecto a la representación de las personas asiáticas en televisión. Está indicado que “la búsqueda por el crecimiento de la representación asiática es, en su forma más sencilla, un deseo de ser retratado como Dev en *Master of None* o como Erwin Kim en *The Edge of Seventeen* (Mi vida a los diecisiete): apenas una persona

normal, con ansiedades normales sobre relaciones amorosas, alimentación, trayectorias profesionales y todas las otras debilidades de navegar la vida moderna.” (Seto, 2017) Con respecto al retrato de musulmanes, el programa de TV canadiense *Little Mosque on the Prairie* (La pequeña mezquita de la pradera) se encontró que era “un alivio cómico para socorrer los miedos y la hostilidad anti-musulmanes, ya que el programa directamente opone estereotipos y percepciones hostiles hacia musulmanes al exagerar estas actitudes o exponiendo su instrumentalización por los medios occidentales. (...) Los personajes en el último programa mencionado refleja la diversidad entre los seguidores del Islam y las variantes de sus ideologías en oposición a la percepción de que la religión es homogénea y monolítica; sus designaciones incluyen reformista, moderada/feminista, conservadora y también nominal.” (Chao, 2015) En Alemania, un ejemplo de una actriz que

ha escapado de papeles estereotípicos se trata de Sibel Kekilli, alemana de familia con orígenes turcos. Ella ha actuado en la película *Gegen die Wand* en 2004 y más recientemente en la serie TV norteamericana *Game of Thrones* (Juego de Tronos) (Ill. 2). Sibel Kekilli también se ha convertido en la inspectora Sarah Brandt en la serie de TV alemana de suspenso *Tatort* (Made for minds, 2016).

Volf, Patrick (2003). Medien – Minderheiten zwischen Klischee und Mainstream. *Demokratiezentrum Wien*. Available at: http://www.demokratiezentrum.org/fileadmin/media/pdf/volf_medien2.pdf [20.9.18]

Davis, Arianna (2016). Dear Issa Rae: Thank you for season 1 of *Insecure*. *Refinery*, 29. Available at: <https://www.refinery29.com/2016/11/131136/insecure-season1-review-issa-rae-black-women-stereotypes> [20.9.18]

Zeilinger, Julie (2015). 6 ways "Jane the Virgin" is destroying Latino stereotypes. Available at: <https://mic.com/articles/110768/6-ways-jane-the-virgin-is-destroying-latino-stereotypes#.F1quD4LKX> [20.9.18]

Seto, Fern (2017). How Aziz Ansari & 'Master of None' improves Asian representation on screen. *Article in Highsnobiety*. Available at: <https://www.highsnobiety.com/2017/05/18/aziz-ansari-master-of-none/> [20.9.18]

Chao, Jenifer (2015). Oppositional banality: Watching ordinary Muslims in "Little Mosque on the Prairie". Available at: <https://necus-ejms.org/oppositional-banality-watching-ordinary-muslims-in-littlemosque-on-the-prairie/> [20.9.18]

Made for minds/Deutsche Welle (2016). Diskriminierung im deutschen Film? Available at: <https://www.dw.com/de/diskriminierung-im-deutschen-film/a-19007719> [20.9.18]

3) atraer consumidores con diferentes orígenes lo que lleva a un aumento de beneficios económicos (IFJ, 1997). Mientras algunos actores y actrices han tenido éxito en escapar de papeles estereotipados en los medios de comunicación occidentales y la representación de grupos minoritarios ha mejorado, muchos cambios quedan por hacer. Una forma de aumentar el número de historias exitosas al eliminar estereotipos y dar una representación realista de grupos de minorías es apoyar la cobertura positiva. Esto puede ser realizado, entre otras cosas, al generar incentivos y al ofrecer mayor educación y capacitación adicional, o promover el acceso de minorías étnicas en la producción de medios. (Bonfadelli, 2007).

Fujioka, Yuki (1999). Television portrayals and African American stereotypes: Examination of television effects when direct contact is lacking. *Journalism & Mass Communication Quarterly*, 76(1), 52-75.

Bonfadelli, Heinz (2007). Die Darstellung ethnischer Minderheiten in deutschen Massenmedien. In Heinz Bonfadelli & Heinz Moser (Eds.), *Medien und Migration: Europa als multikultureller Raum?* (pp. 95-116). Wiesbaden: VS Verlag

CONCLUSIÓN

La representación de prejuicios y prácticas discriminatorias en la televisión probablemente moldea la visión negativa de la gente (p.ej., Fujioka, 1999). Al mismo tiempo, la diversidad en los medios y en la televisión no solamente es inclusiva al permitiendo que un mayor número de personas se identifique con los personajes, más también aporta otros beneficios, tales como: 1) atraer a una gama más amplia de lectores y espectadores; 2) proveer acceso a diversas fuentes de información lo que conduce a un aumento de las normas; y

LA AUTORA

Ana Eckhardt Rodríguez, Lic. en Ciencias Políticas, Master en Economía y Administración de Negocios, es Gerente de Investigación en VVA Economics & Policy, Bruselas, Bélgica



Traducción
Vicky Romano